

## La red Burkina-ntic lleva el contenido local a la red

Por: Ramata Soré

En Burkina Faso hay una enorme cantidad de iniciativas locales en materia de vulgarización de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Una entre todas ellas, la llamada Burkina-NTIC (<http://www.burkina-ntic.net> y <http://www.burkina-ntic.org/>) se ha transformado en la plataforma más dinámica y más visible de todas. Propone contenido local al ocuparse de actualizar las acciones de las diferentes comunidades locales.

En el sitio <http://www.burkina-ntic.org/>, es posible ver y escuchar los videos de la emisión televisiva de mayor éxito sobre el mundo de la agricultura, auspiciada por el Instituto Internacional para la Comunicación y el Desarrollo (IICD) y gestionada por el Instituto Africano de Bioeconomía Rural (IABER) en Burkina Faso. Sobre el tema de la evolución del mundo rural, es posible encontrar allí,



por ejemplo, artículos sobre las innovaciones locales, como por ejemplo la expansión del uso de la electricidad rural en el sector informal en Bobo-Dioulasso.

Con respecto a la educación y la enseñanza, hay allí disponibles artículos que tratan las ventajas que ofrecen las aulas virtuales y la educación on line. Explican que, gracias a estos recursos, es posible, entre otras cosas, defender una

tesis en una video conferencia para la obtención de un diploma de master en ingeniería de la formación a distancia. Hay otros artículos que explican el impacto logrado por "L'œil des parents" (el ojo de los padres), un sitio Web que se constituyó en un nuevo modo de relacionarse entre los padres de los alumnos y las escuelas secundarias del área de Ouagadougou.

Estos contenidos referidos a las TIC y el sistema educativo en Burkina Faso (TIC EDUC), a la agricultura, a los centros de información, a las cuestiones de género, la gobernabilidad o la seguridad informática son el resultado del trabajo de muchos grupos que desarrollan sus actividades en el seno de la asociación Burkina-Ntic.

Según la opinión del coordinador Sylvestre Ouédraogo, «los grupos son el mejor punto de partida para trabajar en áreas específicas y producir contenidos. Estos grupos basan su trabajo en los logros obtenidos por los

proyectos que el IICD lleva adelante en Burkina Faso y están por lo tanto llamados a capitalizar los logros obtenidos por estos proyectos».

Los intercambios virtuales para la producción de contenidos son mucho más simples para aquellos grupos temáticos que trabajan con las cuestiones de género, con la gobernabilidad o con la seguridad informática. Y esto es así por el hecho que estos grupos desarrollan sus actividades en lugares donde la conexión a Internet está disponible.

Por el contrario, el grupo que trabaja con los temas de agricultura tiene que enfrentar enormes dificultades respecto del tema de la conexión, puesto que el servicio de Internet es prácticamente inexistente en las zonas rurales. Para paliar estas dificultades los responsables del grupo organizan encuentros presenciales con el fin de posibilitar estos intercambios.

La producción continua de contenidos exige actividades ricas y constantes.

Según la opinión de, Douamba Korotimi, encargado de comunicación en la Federación Profesional de Pequeños Productores Rurales de Sissili, "una formación permanente es necesaria si se desea actualizar los conocimientos y adquirir nuevas ideas con el objeto de mantener a los granjeros en la dinámica de aprendizaje y también para actualizar permanentemente los centros de interés".



En esta perspectiva, el IICD organiza periódicamente sesiones de formación y de renovación respecto de la producción de contenidos, afirma François Laurey, encargado de los Programas Nacionales en Burkina Faso y en Malí.

## Un contenido exclusivamente originado en Burkina Faso

La red Burkina-Ntic ha sabido consolidar su fuerza en el área de la producción de contenidos al estar permanentemente informada acerca de todas las actividades relacionadas con las TIC en Burkina Faso. Los reportajes que se realizan en las zonas rurales permiten percibir la realidad del país. Las estadísticas de la red muestran que hay un promedio de entre 300 y 400 visitas por día. Según estas mismas estadísticas de visita clasificadas por país, Burkina está colocado en el tercer lugar, lo que demuestra el interés que los habitantes de Burkina tienen respecto de la temática TIC para el desarrollo. El sitio Web tiene más de 800 artículos con reportajes, testimonios, publicaciones y documentos en video.

Los contenidos que aparecen en Burkina-Ntic son propios de las comunidades que comparten un mismo entorno cultural, lingüístico y geográfico. Este hecho contribuye con el objetivo de achicar la brecha tecnológica que existe entre ricos y pobres en la sociedad mundial de la información. Estos contenidos locales ponen en contacto las acciones y las actividades de campo que responden a las expectativas de las diferentes comunidades de Burkina Faso. También ayudan a

vencer uno de los obstáculos que impiden la utilización de Internet como herramienta para el desarrollo en los países del hemisferio sur.

Las actividades de la red Burkina-Ntic se dividen en dos grandes ejes: por un lado está la creación y puesta a punto de un sitio Web especialmente dedicado al tema de las tecnologías de la información y la comunicación en Burkina Faso, pero, por el otro lado, existe la decisión de permanecer a su vez abiertos hacia el mundo. La red dispone de un boletín de información trimestral sobre las TIC en Burkina Faso. Organiza además reuniones y seminarios de intercambios y de formación sobre el fenómeno de las TIC en Burkina Faso y en el resto del mundo. Las contribuciones individuales son igualmente bienvenidas, en forma de artículos o historias que tienen como protagonistas a las nuevas tecnologías. De manera general, Burkina-Ntic organiza reuniones de intercambio sobre el tema de las tecnologías multimediales, la profesionalización de las filiales de producción TIC y sobre la promoción de las actividades comerciales, las acciones de cabildeo y propugnación.



## En búsqueda del buen desempeño

La red Burkina-ntic luego de algunos años de existencia, de acompañamiento de las acciones de las organizaciones de la sociedad civil y de estar produciendo contenidos sigue aún estando a la búsqueda de optimizar su desempeño. El sitio Web burkina-ntic está produciendo en este momento su cuarto cambio de imagen. Aún estando muy bien estructurado, la evolución de la red, los cambios tecnológicos (blogs, videos, imágenes, flujo RSS...) hicieron que el sitio Web burkina-ntic ya no estuviera en posición de responder a las necesidades del momento. Se llevaron a cabo jornadas de reflexión con el objeto de transformar el sitio y volverlo más simple, más fácil de usar y más interactivo. Por ejemplo, se trató de brindar a los miembros la capacidad de crear sus propios blog y de subir imágenes y videos a la red.

Otra innovación que se está llevando a cabo es la publicación de un anuario de sitios Web de Burkina Faso, con el fin de optimizar la visibilidad de los sitios Web del gobierno y de la sociedad civil.

Según lo relatado por Sylvestre Ouédraogo, coordinador de la Red, Burkina-Ntic, una red de intercambios sobre las nuevas tecnologías, nació «por el hecho que la informática e Internet son consideradas como un medio para impulsar y acelerar el desarrollo en todo el mundo y, en particular, en los países en desarrollo.

La multiplicidad de intervenciones, de innovaciones y de experiencias en favor de las nuevas tecnologías en nuestros países nos obliga a coordinar esfuerzos con el fin de lograr mayor eficacia en nuestras acciones.

El campo de aplicación de las nuevas tecnologías es tan vasto que mejor que considerar a los otros como competidores, es verlos como actores de

esfuerzos complementarios y como un mayor apoyo para las diversas iniciativas que han venido surgiendo aquí y allá».

De acuerdo con esta tesitura, el coordinador opina que una federación de diferentes acciones en el lugar sería mucho más útil y permitiría una mayor visibilidad de las acciones que los diferentes actores llevarían a cabo por medio de las nuevas tecnologías. Esta eficacia está ligada a la puesta a punto de contenido local, es decir, a la elección de contenido exclusivamente referido a Burkina.

Puesto que, tal como lo afirma la UNESCO, «Producir contenidos locales es esencial para convencer al mayor número posible de personas de que Internet desempeña un rol importante en el desarrollo, como una parte integrante de las infraestructuras de servicios públicos de una sociedad».

Y es precisamente la sociedad civil de Burkina Faso la que debe dar a conocer sus opiniones referidas al desarrollo de las nuevas tecnologías y, en ese aspecto, el espacio creado por la Red NTIC le va a permitir expresarse con mayor facilidad.

## Internacionalmente conocida

La red Burkina-Ntic está compuesta por asociaciones, por individuos y por organismos estatales y paraestatales, todos ellos trabajando en el área de las nuevas tecnologías. Burkina-ntic y sus socios han participado en eventos de gran importancia tales como la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información, el Salón Internacional del Artesano en Ouagadougou y el Foro de Jóvenes de Nueva York. Varios de sus miembros han recibido distinciones nacionales e internacionales en el área de las TIC y en el área del Desarrollo por sus trabajos. Roukiatou Ouédraogo recibió el premio CIPACO, el equipo joven de Yam Pukri fue condecorado con la distinción Scènes et Son de la ville (Escenas y Sonidos de la Ciudad) de la UNESCO, la Asociación Songtaaba recibió varios premios, entre los cuales podemos destacar el premio a la innovación del Banco Mundial.



Burkina-ntic es a menudo invitada a animar conferencias sobre la temática de las nuevas tecnologías o para llevar adelante cursos de capacitación o incluso para desarrollar bases de datos para los ministerios. A través de la creación de productos tales como estatuillas de bronce, batiks, tarjetas postales, cubiertas de computadoras fabricadas con materiales locales, producciones de películas documentales, etc., la red trata de establecer lazos entre las TIC y el entorno local. Estas realizaciones artesanales pueden considerarse también como parte de la producción de contenido local. Las actividades de promoción de la red son también una fuente de ingresos económicos además de ser el nacimiento de una verdadera apropiación de estos medios. Esto se logra por medio de pedidos de asesoramiento pagos o por las actividades de capacitación. Los ingresos monetarios que se logran de las diversas ventas son posteriormente utilizados para reforzar el aspecto material de la red.

A veces sucede que la red recibe también el pedido de realizar trabajos de redacción y de gestión de contenidos, lo que demuestra que el trabajo que hace es de alta calidad.

Algunos periodistas internacionales han venido al país a hacer sus reportajes porque habían sido seducidos por la manera simple en la cual Burkina-ntic cuenta lo que realmente sucede en el verdadero y profundo Burkina. Una vez, un centro canadiense de estudios especializados en las TIC afirmó que este era uno de los raros sitios Web en el mundo franco parlante donde se hacían reportajes de calidad y en versión resumida.

La red es coordinada por la Asociación Yam Pukri, y es encabezada por un coordinador, un administrador y un Web Master. Esta red existe desde el año 2002 y esto es así gracias a la asistencia técnica y financiera del Instituto Internacional para la Comunicación y el Desarrollo (IICD).

Para información adicional, [editor@iconnect-online.org](mailto:editor@iconnect-online.org)

---

[www.iConnect-online.org](http://www.iConnect-online.org) es un conocimiento que comparte la plataforma para la información y la comunicación Las tecnologías (ICTs) en iConnect sostenible del desarrollo dibujan el contenido de sus socios, acoplamiento los recursos y la maestría y anima la colaboración. Para el instituto internacional para La comunicación y el desarrollo (IICD), el anfitrión del iConnect, éste es una manera de compartir experiencias, las lecciones aprendidas y las ideas, y obran recíprocamente con las comunidades y la gente con un interés en el desarrollo y los usos de ICTs. Estas experiencias pueden conducir a una comprensión mejor del real ventajas de ICTs para el desarrollo (ICT4D). La base del iConnect será una serie localmente de escrito artículos sobre el impacto y el uso de ICTs para el desarrollo. Los artículos tienen un foco fuerte en hecho el encontrar; la información objetiva sobre ICT4D practica de una perspectiva meridional: Contenido meridional la gente i4d Southern escribe el socio del iConnect para Asia, y ECA es el socio del iConnect para África, disseminando los artículos entre su público.

---